66me ANNEE — No 1053 | Paraît le Samedi | SAMEDI 23 AVRIL 1966

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone : 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces légales : 1 fr. 30 la ligne.
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le numéro : 0 fr. 15
Abonnement : 1 an : 7 fr. 50
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

Deux Grands Artistes Provençaux

par José MIRVAL

MIREILLE MATHIEU :

Elle a dix-neuf ans, douze frères et sœurs, pèse 43 kilogs et mesure 1 m. 50. Celle qu'on appelle « Le moineau d'Avignon » ou « La nouvelle Piaf » était, il y a quatre mois, une inconnue ; aujourd'hui, elle est célèbre.

Il y a quatre mois, elle chantait « L'hymne à l'amour » en faisant la lessive pour 15 personnes dans un H.L.M. d'Avignon ou préparer les repas pour aider sa mère. Un jour, elle apprend qu'une émission de l'O.R.T.F. — intitulée « Télé-Dimanche » — peut donner une chance aux jeunes ; elle décide de « monter » à Paris. Elle chanta six dimanches après-midi à la Télé française. Pour Eddy Barclay, le célèbre découvreur de talents et pour Johnny Stark, le grand imprésario français, elle apparaît comme une sorte de miracle : elle a la voix d'Edith Piaf, sa conviction, sa marche, la même façon de s'enrouler dans son pull. Stark — avec l'accord des parents de Mireille — lui fait apprendre le chant, la musique, le solfège, la comédie, le maintien. Il la présente enfin à l'Olympia de Paris, ce difficile public qui pourtant lui accorde des bravos sans fin.

Mireille Mathieu se sent la continuatrice de Piaf. N'a-t-elle pas dit : « Quand Piaf chante, je pleure. Quand elle est morte, je n'ai pas eu de larmes. Je me suis sentie brusquement... autre. On aurait dit qu'elle me soufflait « Vas-y ! ». Elle chante « L'homme à la moto », « De l'autre côté de la rue », « La foule ». C'est hallucinant et poignant : c'est bien là la Piaf ressuscitée.

Sa voix extraordinaire déchire et gémit.

Mireille Mathieu a chanté, à l'Ancienne Belgique, de Bruxelles, ses succès : « C'est ton nom », « Ne parlez plus », « Mon credo », « Ils s'embrassaient ». Elle était affichée au même programme que Sacha Distel et Dionne Warwick. Dès sa première apparition, le public fut conquis : elle est digne de prendre la place de Piaf et écarte résolument toutes celles qui voulaient succéder à la Môme Piaf : les Simone Langlois, Martine Cerdan, Sylvia Clément, Rosalie Dubois, Georgette Lemaire. Mireille Mathieu a un véritable tempérament, sa « présence » est inouïe : dès les premières mesures, elle existe indépendamment de la valeur parfois discutable de ses chansons. Certes, elle présente encore quelques petites imperfections qui s'élimineront au fur et à mesure qu'elle aura plus de « planches ».

Mireille Mathieu a déjà fait vendre un nombre impressionnable de ses disques ; elle est millionnaire en francs nouveaux ; elle a participé à la télévision américaine en couleurs au « show » d'Ed. Sullivan. Elle a été reçue aux U.S.A. comme une reine : n'a-t-elle pas été présentée au Président Johnson ?

Il y a des contes de fées modernes : l'aventure de Mireille Mathieu en est une preuve.

ROBERTO BENZI :

Roberto Benzi, né le 12 décembre 1937, à Marseille, est le fils d'un professeur de musique italien qui lui fait commencer solfège et piano à quatre ans. Si, tout jeune, il s'amuse à conduire des orchestres imaginaires, il en dirige, dès l'âge de 11 ans, un véritable orchestre à Bayonne, ensuite les fameux Concerts Colonne et celui de la Société des Concerts du Conservatoire de Paris. André Cluytens s'occupe ensuite à perfectionner les connaissances de Roberto Benzi. Entre 11 et 14 ans, Benzi poursuit sa carrière dans l'Europe entière. A 14 ans, il entre au Collège à Franconville (près de Paris). Après ses bachots, Benzi mène de front études littéraires et carrière. Engagé par A. M. Julien, Roberto Benzi dirige « Carmen » à l'Opéra — première : le 10 novembre 1959, en présence de Charles de Gaulle, Président de la République — qui est donnée avec le concours de Jane Rhodhes, Robert Massart, Albert Lance, Andréa Guiot, prestigieux interprètes se mouvant selon la remarquable mise en scène de Raymond Rouleau et les décors de Nobili.

Le violoncelliste Maurice Gendron naquît à Nice, le 26 décembre 1920. Pablo Casals, le Maître des Maîtres, le tient en si profonde estime, qu'il a accepté de diriger l'orchestre des Concerts Lamoureux, de Paris, lorsque Gendron enregistra les « Concertos pour violoncelle et orchestre » de Haydn et Boccherini.

TOUT POUR LE CAMPING
Pour vos Terrasses et Jardins
Sièges et Tables « FANTASIA »
Grand choix de Parasols
Demandez nos rideaux portière
« Une Garantie
contre les mouches »
Paul DAVIN
Literie des Arcades — Tél. 3.77

DE GARDE

Dimanche 24 avril 1966

Docteur AMERICI, rue Droite — Tél. 3.80.

Pharmacie BŒUF, Place de la République — Tél. 0.19.

Lundi 25 avril 1966

Pharmacie BŒUF, Place de la République — Tél. 0.19.

Boulangeries : BERENGUEL, rue Saunerie — SINARD, Les Plantiers.

TRIBUNE LIBRE

Réflexions sur les Fêtes Pascales à Sisteron

Les cloches ont sonné à toutes volées pour fêter cette solennité qui marque, pour le monde chrétien, la résurrection de Jésus-Christ. Dans leur langage sibyllin nous avons cru comprendre : voilà le printemps, c'est la fête du renouveau, tout est beau, pur et grand. Gardons l'espérance, l'avenir est à nous.

Dame nature avait aussi voulu être de la fête. Elle s'était parée de sa belle robe blanche, faite de la floraison des cerisiers et des amandiers. Çà et là, des feuilles vertes, pour venir rehausser sa parure de mariée du printemps.

De belles agapes ont réuni grands et petits afin d'honorer d'une façon plus matérielle une des plus grandes fêtes de l'année. Après les chants et les contes, l'heure était venue de la promenade et de la visite des charmantes vitrines des magasins de notre cité. Nos pas nous ont porté sur la grande place de la mairie et là, notre déception fut grande, surtout pour les tout petits. Leurs grands yeux si purs et si doux se sont mouillés de larmes. Comment : pas de manèges et de là à conclure que, pour eux, cette année, il n'y avait pas de fêtes de Pâques.

Nous « les grands » nous avons trouvé cette absence un peu drôle, mais tellement dans la ligne de conduite habituelle selon les courants... à l'instar des pêcheurs selon le vent on met la voile... et tant pis pour ceux qui se noient...

Nous avons pu consoler nos chers petits en leur disant : vous verrez, ce soir, le manège enchanté à la Télé et puis, à Pentecôte, vous reverrez « vos manèges » et bien d'autres jolies choses aussi, mais secrètement, nous nous posions la question. Quid de l'avenir ?

X...

ACHETEZ
toutes vos chaussures de sport
dans un magasin spécialisé
Ski, Foot, Rugby, Athlétisme,
Basket, Tennis, Danse, etc...
AU NOUVEAU MAGASIN
SELECTION
11, rue de Provence

Les Haricots Rouges

A L'ALCAZAR

Un nouveau, tonifiant, celui-là, a gagné la jeunesse depuis quelques mois. Les marchands d'instruments de musique voient la vente des guitares électriques baisser, au profit de celle des cornets à piston, banjos et clarinettes. Pourquoi ? — Bien sûr, les jeunes sont quelque peu changeants, leurs goûts sautent assez vite, soit du twist au rock, de la chanson survoltée aux couplets de charme...

Mais, dans ce cas-ci, cette nouvelle passion est surtout due à la réussite de huit étudiants qui ont décidé (il y a un an maintenant), de relancer la vogue du Jazz Nouvelle-Orléans.

En 1945, Claude LUTER et ses Lorientais influencèrent déjà toute une génération qui évolua ensuite vers Miles DAVIS et le MODERN JAZZ QUARTET. Vingt ans après, ce sont ces HUIT jeunes qui veulent devenir en France et en Europe, les missionnaires du style NEW-ORLEANS. Les voici donc :

Jean-François RABRE :
22 ans, né à Toulouse, étudiant en Sciences Economiques, aime l'automobile et l'équitation — BASSE.

Gilbert LEROUX :
24 ans, né à Fontainebleau, étudiant en Architecture, aime le footing — BATTERIE - WASHBOARD.

Patrick GEOFFROY :
22 ans, né à Bailly (Oise), employé de banque, passionné par le cyclisme — CORNET.

Daniel BARDA :
20 ans, né à Cannes, étudiant en Chirurgie Dentaire, joue au basket — TROMBONE.

Alain POISSON :
18 ans, né à Paris, étudie les Arts Graphiques dans une école de publicité — son hobby : la peinture — BANJO.

Claude FONTAINE
20 ans, né à Paris, étudiant en Droit, joue au bridge, belote et fait du bobsleigh — BANJO.

Pierre JEAN :
20 ans, étudiant en Sciences-Ex., joue au basket avec Daniel BARDA — PIANO.

Gérard TARQUIN :
20 ans, étudiant en Chirurgie Dentaire, pratique la boxe, né à Paris — CLARINETTE.

L'aventure a commencé en 1961. Dans une salle du Lycée Rodin, Jean-François intalla sa basse, Gilbert sa batterie, Patrick apporta son trombone, Alain et Claude leurs banjos, Gérard sa clarinette et Pierre se mit au piano.

— Nous étions tous passionnés par le jazz, comme d'autres le sont par le football, par le théâtre, raconte Jean-François RABRE. Au lycée, nous jouions ensemble pour le plaisir, jusqu'au jour où l'un de nos professeurs nous présenta à un producteur, qui nous fit passer assez vite au Concert PACRA. Nous fûmes alors engagés pour faire des enregistrements chez PATHE-MARCONI.

§

Ce bal doit connaître un grand succès et la salle de l'Alcazar sera heureuse d'abriter pour une soirée cet orchestre de classe internationale.

Demain donc, à partir de 21 heures, le jeune orchestre bas-alpin Bob Dilan saluera l'arrivée du jeune ensemble « Les Haricots Rouges » et tous deux, chacun son tour, sans arrêt, animeront cette soirée.

Tous et toutes à l'Alcazar, demain dimanche, en soirée.

Prix d'entrée : 10 francs.

LA MATINEE ENFANTINE

La matinée enfantine de dimanche dernier, tenue dans la belle salle de l'Alcazar, a été pour les tout-petits une agréable distraction.

Ambiance jouyeuse, cris et hourras, chansons, monologues, quelques paroles, rondes et jeux, tout cela s'est déroulé comme une vraie olympiade.

L'ensemble de Dino Negro a contribué pour une grande part au succès de cette fête et Raoul Maimone a réussi — comme toujours d'ailleurs — à être un parfait présentateur et un meneur de jeux.

La distribution du goûter a réussi à plaire à tout ce petit monde, et même aux grandes personnes.

Et c'est ainsi qu'une jolie majorette ouvrait cette présentation et Zorro était le copain d'un Thierry-la-Fronde, la Japonaise donnait le bras au Chinois, la Niçoise parlait à l'oreille du Cosaque, le Pierrot contait fleurette à la Sisteronnaise, Isabelle se promenait avec Arlequin, la Coccinelle se mettait sous la protection du Papillon, la Bohémienne disait l'aventure au Petit Prince, la Dame 1900 était suivie par un Page et c'est ainsi que tout ce cortège bruyant se dispersait avec la fuite du temps.

Et encore bravo à tous et merci à Mme Rulland et à M. et Mme Brémond, les dévoués organisateurs.

VARIETES-CINEMA

Vendredi et Samedi en soirée

Un grand film de classe en scope et en couleurs :

« PONCE-PILATE »

CHEZ LES BAS-ALPINS DE PARIS

Une magnifique soirée lyrique
Les Artistes Bas-Alpins à l'honneur

Dimanche 17 avril, dans la magnifique salle de l'Opéra Comique, a eu lieu une représentation exceptionnellement brillante de Mireille. Les Bas-Alpins de Paris, et notamment leur Président Marcel Massot, député, Vice-président de l'Assemblée Nationale, M. Marcel Granoux, M. Charles Maurel, Me Marcel Laugier et Me Massot y étaient venus nombreux pour applaudir leurs jeunes compatriotes André Daumas, promu titulaire du premier rôle, celui de Vincent et Robert Andreozzi dans le rôle du berger. Avec eux, les Bas-Alpins de Paris ont reconnu avec joie deux grands artistes qui avaient apporté la contribution de leur talent pour rehausser l'éclat de leurs banquets annuels : Andréa Guillot de Nimes dans le rôle de Mireille et Gentil d'Antibes dans le rôle du passeur.

L'accueil du public si difficile de ce théâtre lyrique national a été des plus chaleureux ; cinq rappels ont marqué la fin du dernier acte au cours duquel le dignois André Daumas avait recueilli de longs applaudissements pour son interprétation de la célèbre cavatine de Gounod.

Nous sommes heureux de féliciter tous ces artistes si sympathiques et de leur souhaiter de poursuivre avec bonheur une brillante carrière. Et d'ailleurs, à la fin de la représentation, Jean Giraudeau, Directeur des chants, professeur au Conservatoire Supérieur et lui-même premier ténor des théâtres lyriques nationaux, nous a exprimé la grande satisfaction que l'interprétation d'André Daumas lui avait donnée. Tandis que Robert Andreozzi (marié aux Mées) tient un premier rôle dans La Fille de Madame Angot, André Daumas prépare le premier rôle de la Bohême. Bonne chance à tous deux.

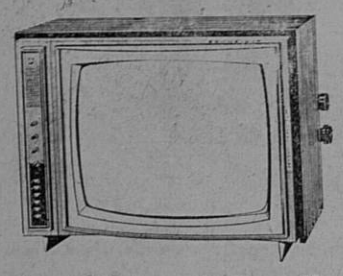
LA MAISON DU CADEAU
13, Rue de Provence, 13
SISTERON —— Tél. 95
SPECIALISTE DU CADEAU
DE GOUT A TOUS PRIX
LISTES DE MARIAGES
CADEAUX DE NAISSANCE
CADEAUX DE SOIREE

Plus Elégante - Plus Précise - Plus Plate
Portée ou Posée « LIP ELECTRONIC »
Ne se remonte jamais - Ne s'arrête jamais
WEBER VIGNET, rue de Provence

CHARBONS — MAZOUT — TRANSPORTS
Ancienne Maison JOUVE
R. RETTUGA, Successeur
5, Rue Mercerie, 5
SISTERON ———— Tél. 43
POUR PROFITER DES PRIX D'ETE
ACHETEZ DES MAINTENANT

© VILLE DE SISTERON

SCHNEIDER
RADIO TELEVISION
c'est toujours le meilleur
Superbe cadeau à tout acheteur



Modèles 1966 écran de 59 et 65 cm
Tube filtrant
Reprise des anciens modèles
Téléviseurs d'occasion
Prix avantageux
RICHAUD Georges
Technicien Diplomé E. T. N.
Av. P. Arène - SISTERON - Tél 3.62
Facilité de Paiement — Vente à Crédit
Service après vente assuré

Pour toutes vos assurances
Pour vos transactions
Non pas une seule adresse
Mais une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence, 15
Tél. 4.43 — SISTERON
Assurances "L'UNION"
Agence Générale
Incendie : Accidents : Maladie
Risques divers : Vie : Retraite
Crédit Automobile
—o—
Transactions Immobilières
et Commerciales
Fonds de Commerce : Propriétés
Immeubles : Villas : Terrains
Appartements

Charlotte
Fleuriste
Téléphone : 1.87
SISTERON
informe sa fidèle clientèle qu'à partir de ce jour, comme par le passé, elle trouvera plantes, fleurs, corbeilles, couronnes, jarres, pots Riviéra.

BAGUES DE FIANÇAILLES...
MEDAILLES D'AMOUR...
De Marta
53, rue Droite — SISTERON

TOUT POUR LA PECHE
ET LA CHASSE
Electricité générale - Lustrerie
Appareils ménagers
Platerie Inox
Coutellerie — Camping
Grand choix d'articles, Cadeaux
Georges PELLISSIER
Avenue P. Arène — SISTERON
De grandes marques...
Des renseignements précis...
Des conseils judicieux...
A votre Service

LA MAISON DU RÉGIME ET DIÉTÉTIQUE
20, Rue Saunerie — Tél. 49
vous offre une gamme complète de produits pour chaque régime.
Spécialités d'aliments naturels.
Fournitures de pain frais de régime.
Cure d'amaigrissement.
Rayon de confiserie et de fruits frais.

Souvent imité... Jamais égalé...
ISODECOR
la seule peinture
ISOLANTE et DECORATIVE
SUPER BLANCHE
NON JAUNISSANTE
mais EXIGEZ la MARQUE
En vente :
DROGUERIE Paul BERNARD
SISTERON

CONSEIL MUNICIPAL

Lundi de cette semaine, à 18 heures, en l'Hôtel de Ville, a eu lieu une séance extraordinaire du Conseil municipal de notre cité.

Sont présents : MM. Fauque, maire, Maffren et Tron, adjoints, Chautard, Julien, Marin, Lagarde, Brémond, Reynaud, Derbez, Jame, Thélène, Henri Rolland, Michel, Mourier, Mme Ranque, Bouchet, Magaud, Docteur André, Decaroli et Rolland Yves, Conseillers municipaux.

M. Revest, secrétaire général, et M. Feid, directeur des travaux, assistent à la séance.

M. Fauque donne lecture de la précédente séance et l'ordre du jour de cette assemblée est immédiatement discuté.

—— La première question est une demande de création d'un service urbain. M. Bernard Caffin assure depuis la rentrée scolaire, le ramassage des élèves du Lycée entre Mison et Sisteron. Ce service est officiel et apporte toutes garanties. Cet entrepreneur a également créé un service de ramassage des élèves et adultes, le Gand, Beaulieu, les Plantiers et la ville aller et retour deux fois par jour, mais paiement par les intéressés. Ce service a fonctionné à la satisfaction de tous pendant quelques jours, puis, un jour, les services de la coordination des Transports de la Préfecture ont mis arrêt à celui-ci et exposant même le créateur de ce ramassage à des poursuites judiciaires s'il ne s'arrêtait pas dans ce genre de transport. Une pétition par les intéressés, soit 42 signatures, a été adressée à M. le Préfet, ce qui fait dire à M. Raoul Bouchet « Ici, à Sisteron, nous vivons sous le signe des pétitions ». M. le Maire fait connaître et rappelle les dangers d'une route nationale comme l'Avenue de la Libération, et assure que cette création rendait pour les élèves et les usagers un inestimable service, mais la Coordination des Transports est intervenue. MM. Bouchet, Derbez et Maffren interviennent dans cette discussion soit contre, soit pour, et l'Assemblée décide donc de faire une demande aux services intéressés sur la création de ce service urbain, et, si cela est accepté, on fera appel aux entreprises de transports.

—— L'aménagement du jardin de l'Hôtel de ville (ancien Cours Paul Arène) arrive enfin devant l'Assemblée. L'architecte désigné pour ce travail présente un projet de 120.000 F. environ : jardin, bassins, grilles, escaliers, etc..., qui est accepté par l'Assemblée.

—— A l'Hôpital-Clinique, un peu en dehors, vers la fin de l'avenue des H.L.M., on construit le Foyer de l'Enfance. Le bâtiment sera terminé sous peu. Pour apporter toutes garanties, le Conseil décide de prendre en charge la clôture de cette construction, afin de pouvoir prévenir tout accident.

—— M. le Maire fait connaître à l'Assemblée la proposition de M. Didier, au plan de la Baume, au sujet d'un chemin. Ce quartier, par les nouvelles constructions, devient important. M. Didier offre à la ville un chemin lui appartenant, 250 mètres de long sur 5 mètres de large. Mais, en contre-partie, il demande que de sa demeure à la bergerie, on lui fasse un chemin. Le Conseil accepte cette proposition et demande le classement de ce chemin, qui deviendra donc communal.

—— Le virage du Gand, situé entre deux propriétés, celle de M. Prosper Arnaud et de M. Emile Blanc, est dangereux, pas de visibilité et aussi très étroit. M. Arnaud accepte que l'on prenne du terrain chez lui pour agrandir ce virage. En compensation il demande — et c'est bien naturel — la reconstruction d'une partie du bâtiment et du mur. Ce projet est très onéreux, il sera fait par le service municipal et le Conseil approuve, ce quartier prenant plus d'importance.

En ce qui concerne le Gand, un chemin de traverse reliant le premier au deuxième chemin, bien sur le bout, est à l'étude. Ce projet rencontre certaines difficultés et est renvoyé.

—— M. l'Ingénieur du Génie Rural Eaux et Forêts informe la municipalité qu'à la suite de nouvelles instructions, son service se tient à la disposition de la ville pour créer ou aménager des espaces verts. Le Conseil retient cette proposition.

—— Un projet d'aménagement de la place de la République (pré de foire) a été accepté depuis quelques temps. Le coût est de l'ordre de 240.000 F., sur une subvention de 15 p. cent. Réalisation à l'étude.

—— Une convention passée entre la ville et M. Maxime Buès, au sujet des pompes à essence sur le terrain communal, place de l'Eglise, a été résiliée purement et simplement après intervention de MM. Bouchet, Derbez, Jame, Henri Rolland et Maffren et après un vote à bulletin secret qui a donné le résultat suivant : 14 non, 6 oui, 1 blanc.

Après cette question, la séance est levée.

DEPUIS 250 ANS LA MANUFACTURE DE PORCELAINE D'ETAT DE MEISSEN VEND SES PRODUITS DANS LE MONDE ENTIER. AUJOURD'HUI, COMME PAR LE PASSE, LA PORCELAINE AUX DEUX EPEES D'AZUR EST APPRECIEE ET RECHERCHEE. LES FORMES DELICATES CREEES PAR D'EMINENTS ARTISANS ET LES PEINTURES A LA MAIN DE GRANDE VALEUR EN FONT SA RENOMMEE UNIVERSELLE.
Concessionnaire exclusif : WEBER VIGNET
Rue de Provence

IN MEMORIAM

Nous venons d'apprendre avec un sentiment d'infinie tristesse dont les effets toucheront à la fois l'esprit et le cœur de plusieurs de nos compatriotes la mort subite à l'âge de 89 ans de Flavien Veyren, ancien Préfet des Bouches-du-Rhône, lequel avait par sa parenté des attaches dans notre cité.

Personnellement nous avons admiré en sa personne, au début du siècle, un jeune homme de 25 ans dont le rare talent faisait prévoir une brillante carrière d'orateur catholique et dont la renommée s'étendait rapidement dans notre région.

Toujours dévoué aux humbles, il fut nommé Directeur du Bureau de Bienfaisance de Marseille où il trouva un emploi à la mesure de son immense charité et de son dévouement sans limites durant l'occupation du Pays de 1940 à 1944.

Dès la libération, le Comité de Libération de cette ville le désigna comme Préfet des Bouches-du-Rhône dont il remplit brillamment les hautes fonctions durant deux années.

A cette occasion, nous nous faisons un devoir de présenter à sa famille les condoléances les plus émues provenant de nombreux Sisteronnais dont la mémoire avait conservé le meilleur souvenir de Flavien Veyren, lequel a toujours été considéré comme un de leurs plus distingués compatriotes.

A L'ALCAZAR

Un film documentaire sur la Camargue, l'île de Bendor et de la fabrication de l'Anis Ricard, avec comme titre « Nul bien sans peine », a été projeté dans la salle de l'Alcazar.

Cette séance a été gratuite et a été suivie par une moyenne assistance. Un apéritif d'honneur a été offert à toutes les personnes présentes.

Dans un cadre moderne
et accueillant
Un choix incomparable
de belles chaussures
AU NOUVEAU MAGASIN
SELECTION
11, rue de Provence

CARNET ROSE

On nous fait part de la naissance de Marie-Pierre, premier enfant au foyer de M. et Mme Henri Blanc, propriétaires de l'Hôtel de la Citadelle.

A la nouvelle née, nos meilleurs souhaits et nos félicitations aux parents.

LES GREVES

A Sisteron, vers 8 heures, le courant électrique était coupé et les magasins étaient plongés dans l'obscurité, car cette journée était pluvieuse et le temps gris.

Cette grève a certainement coûté cher au commerce, à l'artisanat, à la petite entreprise et à certains employés.

Le courant n'a été remis que vers 18 h. 15.

Aucun incident n'est à signaler.

TOURISTES DES ALPES

Les jeunes musiciens étant tous en vacances pour Pâques, le concert habituel n'avait pu être donné. Ce n'est que partie remise puisque dimanche 24 avril, à 17 heures, ce concert sera donné dans la grande salle de l'Alcazar. Nous espérons que les mélomanes y seront nombreux.

Programme du concert.

— Le Calife de Bagdad, de Boïldieu.
— Une soirée près du Lac, de Leroux. (fantaisie pour hautbois)
— Ballet Egyptien, de A. Luigini.
— Le Silenzio (solo de cornet). Soliste : Serge Ailhaud.
— Blanche Neige et les Sept Nains, de P. Churchill.

LE LYCEE PAUL ARENE

La troupe théâtrale du Lycée Paul Arène a joué mercredi de cette semaine dans la salle du Régent à Digne. Cette soirée, placée sous la présidence de M. l'Inspecteur d'Académie, a obtenu un véritable triomphe.

Les acteurs, élèves de notre établissement universitaire, avaient obtenu chez nous, déjà un succès et chez les Dignois, ils ont renouvelé « L'Ours » de Tchekov et « Georges Dandin » de Molière.

Bravo encore aux artistes amateurs, sans oublier leurs estimés professeurs.

CHEZ LES ANCIENS MARINS

Une réunion générale de tous les présidents se tiendra demain dimanche 24 avril, à Saint-Auban.

Cette réunion, présidée par le délégué régional H. J. Jaujon, sera rehaussée par le président d'honneur départemental des Amicales des Hautes et Basses-Alpes, Pierre Bourret.

Et voici le programme de cette journée :

9 heures : arrivée des Amicalistes au siège de l'Amicale de St-Auban.
9 h. 30 : réunion des présidents des Amicales.
12 heures : repas amical.
15 heures : visite du Club Nautique de Château-Arnoux, sous la conduite du président Person.
17 h. 30 : vin d'honneur en mairie de Sisteron à l'occasion de la remise du « Mérite Civique » à notre bon camarade Michel Julian, président des Anciens Marins de la région Sisteronnaise.

Tous les Anciens Marins et leurs familles sont cordialement invités à cette journée de la Marine, qui marquera dans les annales de nos Amicales.

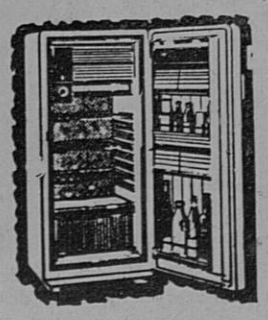
NOMINATION

Nous apprenons que le Docteur Jacques Ranque, professeur à la Faculté de Médecine de Marseille, directeur du Centre de transfusion sanguine et de dissécation du plasma, a été nommé conseiller régional de transfusion sanguine pour la région de Provence-Côte d'Azur.

Il nous est toujours agréable de souligner que de telles fonctions sont assumées par notre compatriote le Docteur Jacques Ranque, fils du regretté et estimé Docteur Ranque.

Toutes nos félicitations.

LA MAISON DES GRANDES MARQUES
RICHAUD Georges
Avenue Paul-Arène — SISTERON — Tél. 3.62
Vous présente le plus grand choix
de Réfrigérateurs de la région
FRIMATIC, FRIGECO, FLANDRIA
Toutes Capacités - Modèles Bois - Cuves Email



PRIX
SANS CONCURRENCE
120 lit. 530,00 F. installé
150 lit. 700,00 F. installé
180 lit. 790,00 F. installé
200 lit. 860,00 F. installé
240 lit. 990,00 F. installé
230 lit 1160,00 F. avec congél.
Prêt Allocations Familiales
Facilités de Paiement

Agence « L'ABEILLE »
FONDÉE EN 1930
Assurances de toute nature
Crédits Auto
Alphonse ALIBERT
ASSUREUR - CONSEIL
11, RUE DE PROVENCE Tél. 80

AGIM
R. DE LAMARE
« Le Belvédère »
CHATEAU-ARNOUX (B.-A.)
Tél. 173
Toutes
Transactions
Immobilières

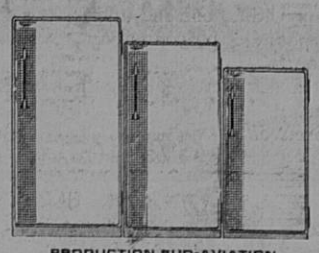
CAMAU
DIGNE SISTERON SAINT-AUBAN
Opticien diplômé
Gérante diplômée
12, Avenue des Arcades, 12

TOUTE L'ANNEE
L'ESCAPADE
vous offre dans un joli cadre
une excellente cuisine
aux meilleurs prix
NOYERS-SUR-JABRON
Tél. 7
Sur commande seulement.

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, Rue Droite — SISTERON
Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières Commerciales
Industrielles

TOUS PETITS TRANSPORTS
dans la région
ET DEMENAGEMENTS
S'adresser à :
PELLEGRIN René
Les Combes —— Tél. 2.57
SISTERON
D. S.N.C.F.

• Gamme complète de réfrigérateurs de 120 à 325 litres.
• Cuve émaillée sur tous les modèles.
• Garantie d'une grande marque de renommée mondiale.



PRODUCTION SUD-AVIATION
FRIGEAVIA
ETABLISSEMENTS
JOURDAN
11, Avenue des Arcades
SISTERON — Tél. 0.08

UNE FAMILLE D'OPTICIENS
L'Opticien de votre famille
MALACRIDA
24, Rue Droite — SISTERON
Marseille - Toulon - Sisteron

© VILLE DE SISTERON

BLIZZAND
FETE SES 20 ANS
POUR SON 20e ANNIVERSAIRE BLIZZAND VOUS OFFRE DES MODÈLES A DES PRIX DE FÊTE A PARTIR DU 22 FÉVRIER.
RAOUL COLOMB
SISTERON

AUX
MEUBLES SISTERONNAIS
H. FRANÇON
Style et rustique
Meubles métalliques de bureau
Cuisines - Canapés-lit BIPLEX
Literie MATLASSOR
ooo
57, rue Droite - SISTERON - Tél. 93
ooo
Facilité de paiement par crédit
——— Confort S.O.F.I.N.C.O. ———
Assurance Vie - Invalidité - Maladie

RICHAUD Georges
Technicien Diplômé
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 3.62
Grand Choix de Transistors et Téléviseurs
Laboratoire de dépannage agréé
Téléviseurs SCHNEIDER, PATHE-MARCONI
Machines à laver LINCOLN THOMSON
Réfrigérateurs FRIGECO — FRIMATIC
Mazout — Chauffage par air chaud
Calorifères, Cuisinières AIRFLAM - ZAEGEL
Facilités de Paiement Vente à Crédit
Prêts Allocations Familiales

AUTO-ECOLE LATIL
Place de la République — SISTERON — Tél. 2.47
Met à votre disposition :
R 8 — 2 CV — Dauphine — Simca 1000 et 1300
Camion
Cours de Code tous les mercredi soir à 19 heures

RANUCCI ELECTRICITE GENERALE
ARMES ET MUNITIONS
TELEVISION
Rue Droite — SISTERON — Tél. 3.14 et 3.22

Orly
Maison VERNET
Avenue Paul Arène
SISTERON - Tél. 81
SPECIALITE DE ROBES DE MARIEES
CHOIX CONSIDERABLE
PRIX DEFIANT
TOUTE CONCURRENCE

SOU DES ECOLES

Dons — La Société du Sou des Ecoles adresse ses félicitations, ses remerciements aux familles, ses meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux qui ont fait les dons suivants à l'occasion de leur mariage :

Paul Cheillan et Claude Espinasse : 10 francs.

Jean-Pierre Figuière et Yvette Philip : 25 francs.

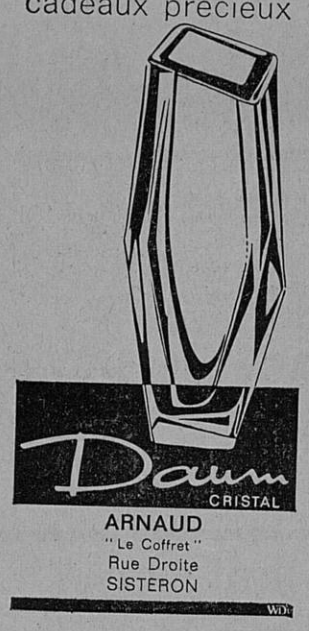
Claude Dagnan et Josiane Lagarde : 20 francs.

Serge Ailhaud et Evelyne Bonnet : 10 francs.

JOURNEE NATIONALE DE LA DEPORTATION

La population est invitée à assister à la manifestation qui aura lieu le dimanche 24 avril pour commémorer le souvenir des victimes et des héros de la déportation.

Le rassemblement aura lieu à 11 h. 15 place du Docteur Raoul Robert.

cadeaux précieux


ARNAUD
"Le Coffret"
Rue Droite
SISTERON

COLLECTE POUR LA CROIX-ROUGE

Effectuée dimanche 17 avril, sur la voie publique, elle a rapporté la somme de 162,40 francs. Les organisateurs remercient la population dont la générosité leur permet d'assurer mensuellement la distribution d'un goûter aux vieillards de l'Hospice et d'accomplir leur œuvre de solidarité.

AVIS DE LA MAIRIE

Mme Roy, épouse Jouval, est priée de se présenter au secrétariat de la mairie pour affaire la concernant.

HYMENEE

A l'occasion du mariage de Mlle Sylvette Barrière avec M. Jean-Claude Genries, il a été versé la somme de 120 francs à répartir en parts égales entre le bureau d'Aide sociale, les vieux de l'Hôpital, le Sou des écoles laïques, les sapeurs-pompiers.

A l'occasion du mariage de M. Christian Decavel avec Mlle Paulette Lagarde, il a également été versé les sommes suivantes : 20 F. pour les vieux de l'Hôpital, 10 F. pour le Sou des écoles laïques, 10 F. pour les Sapeurs-pompiers, 10 F. pour la SPA.

M. Lagarde Paul a également fait don de 10 F. pour l'U.F.A.C.

Et à l'occasion du mariage de M. Gaston Cavailles avec Mlle Lucette Rolland, il a été également versé la somme de 10 F. pour les Boulistes de la Citadelle et 15 F. pour les vieux de l'Hôpital.

Nous adressons nos sincères remerciements, félicitations et meilleurs vœux de bonheur à tous ces nouveaux époux.

SAPEURS-POMPIERS

La subdivision des Sapeurs-pompiers de Sisteron remercie tous les généreux donateurs qui, à la suite d'incendie ou événements heureux ont versé des dons à leur caisse de secours pendant le 1er trimestre 1966.

OBBJET TROUVE

Une veste d'enfants.

AVIS A NOS ABONNÉS

Les abonnés au « Sisteron Journal » dont l'abonnement expire au mois d'AVRIL 1966, sont priés de le renouveler s'ils ne veulent pas voir leur abonnement supprimé.

LA BOULE SISTERONNAISE

Le grand prix d'ouverture de la « Boule Sisteronnaise », joué dimanche dernier, a obtenu un grand succès.

De nombreuses équipes étaient présentes et c'est avec une juvénile ardeur que tous les adroits joueurs ont participé.

Ce concours a été gagné par une équipe de Château-Arnoux (Maurel, Garcin et Garcin) qui bat par 15 à 10 l'équipe de Saint-Auban-Sisteron (Di Giovani, Clarès et Imbert).

La consolante de ce grand prix a été très disputée et a vu la victoire de Richaud, Hyppolite et Rolland sur Marel fils, Garcia et Magnan, par 13 à 8.

—o—

PING-PONG

La dernière rencontre de championnat pré-excellence a été enregistrée avec une défaite des Sisteronnais par 4 à 5 au profit de leurs adversaires de Martigues.

Ce match a été très agréable et le résultat indique bien le jeu serré qui s'est pratiqué.

Les joueurs locaux Badet, Corriol et Ménardo ont cependant droit à toutes les félicitations et avec eux, le président Sabinen.

Voici les résultats :

Badet bat Batanel : 21-10, 21-15.
Romano bat Corriol : w-o.
Vierne bat Ménardo : 21-12, 21-14.
Vierne bat Badet : 7-21, 21-19, 21-18.
Romano bat Ménardo : 21-15, 14-21.
Badet bat Romano : w-0.
Vierne bat Corriol : 21-14, 21-16.
Corriol bat Batanel : 21-14, 21-16.
Ménardo bat Batanel : w-o.
Résultat final : Sisteron 4 ; Martigues 5.

—o—

LE BALL-TRAP-CLUB SISTERONNAIS

Cette société qui, depuis quelques années connaît une nette progression, vient une fois encore, sous la nouvelle présidence de Paul Louis Fils, à quelques jours de la nouvelle saison, de prendre d'excellentes directives.

Les responsables viennent d'apporter au terrain du Plan des Tines, tout d'abord l'amélioration du chemin d'accès et l'aggrandissement nécessaire du terrain pour parfaire un bon tir.

C'est donc pour les sociétaires et les intéressés de la région du Sud-Est, un sport qui se popularise dans la Haute-Provence.

—o—

FOOTBALL

Avec Lambert, Barton, Roux, Guigou, David, Cotto, Affar, Peïra, Moullet, Queyrel et Maurel, l'équipe de notre cité a retourné du déplacement d'Aix-en-Provence contre Aix U. C. par 2 buts à 1, une victoire juste.

Ce match, joué très correctement et plaisant, a donné, sur cette fin de saison, deux équipes d'égale valeur et la chance, peut-être, a favorisé les Sisteronnais.

***

Le dernier match de championnat de promotion de première division va se dérouler demain dimanche sur le stade municipal entre les équipes de Pertuis et Sisteron-Vélo.

Cette rencontre sera certainement très suivie et les nombreux sportifs viendront assister à une agréable partie.

Les Sisteronnais améliorent chaque dimanche leur place au classement et, pour le dernier match, ils auront à cœur de gagner.

Coup d'envoi : 15 heures.

—o—

RUGBY A XV

Sisteron écrase Gap

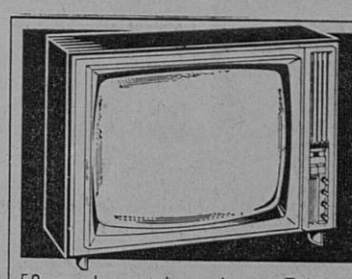
Le dimanche 17 avril a eu lieu au stade de la Baume, un match opposant la première du Rugby-Club Gapençais à la première du Club Olympique Sisteronnais.

Ce match avait pour but d'essayer de nouveaux joueurs, aussi bien du côté de Gap que du côté de Sisteron.

En fait, cela aboutit à présenter aux nombreux spectateurs venus au stade de la Baume un match du niveau de la troisième division. En effet, Sisteron alignait, indépendamment des joueurs habituels de sa première, trois candidats pour la prochaine saison, qui jouent actuellement dans des équipes de division nationale de Toulouse et d'Auch, quant à l'équipe de Gap, elle comprenait plusieurs joueurs de Toulon, Grenoble et Carcassonne.

Le match fut violent et acharné. Sisteron, à la fin de la première mi-temps, était mené par 8 à 5.

En deuxième mi temps, le jeu puissant des avants de Sisteron porta ses fruits et Gap fut finalement écrasé par 20 points à 11.


TÉLÉVISEUR
TF 2354
PHILIPS
1795 F + t.l.
59 cm Ligne très moderne Tube-image Vision Directe
et un choix de 11 modèles à partir de 1345 F + t.l.
VENTE ET DEMONSTRATION :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 1.97

" Marie-Corinne "
Place Paul Arène
SISTERON
Toute la Maroquinerie
Luxe et Fantaisie
Box — Veau vernis —
Porc — Jock —
Parapluies
Gants E. Perrin
Bijouterie fantaisie
Produits de soins
Jeanne Gatineau

Toute la Literie
SOMMIERS — MATELAS
CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES
NEUF REPARATION
DE L'ARTISAN AU CLIENT
— SANS INTERMEDIAIRE —
MALATRAY Jean
Rue Mercerie — SISTERON

L'Auto-Ecole JUFFARD
porte à votre connaissance l'ouverture de son
NOUVEAU BUREAU
Rue Deleuze (Place de l'Eglise)
SISTERON ——— Tél. 4.58
Permis toutes catégories

ELECTRICITE GENERALE
RADIO — TELEVISION — MENAGER
A. LATIL
27, Rue Droite — SISTERON Allo 3-36.
Distributeur Exclusif des TELEVISEURS :
CONTINENTAL EDISON RADIALVA
GRUNDIG
Machines à Laver : VEDETTE

SIMCA Automobiles
1500 — 1300 — 1000 — Break
A. BRUN, Agence agréée
GARAGE DU DAUPHINE — Tél. 26
Réparation
Tôlerie
Peinture
Vente neuf — Occasion
Grand choix véhicules occasion toutes marques
Matériel révisé
Vente à Crédit

Venez choisir votre
Ω
OMEGA
Chez DE MARTA
53, rue Droite — SISTERON
Concessionnaire Exclusif
MONTRES
OMEGA - ZENITH
et TISSOT

© VILLE DE SISTERON

clarville

la technique des constructeurs de la 2ème chaîne

technique CSF Compagnie Générale de Télégraphie Sans Fil

en vente chez : RANUCCI, Electricité - Télévision
Rue Droite — SISTERON

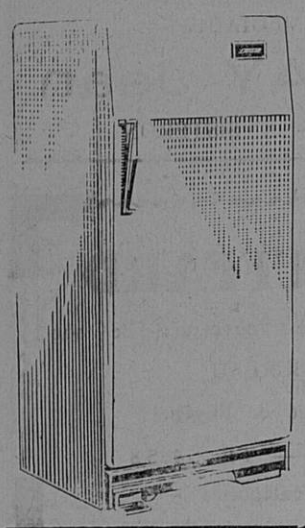
POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 273

SISTERON

Coquillages — Ecrevisses — Langoustes
Truites vivantes — Poisson congelé
La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

SI VOUS PENSEZ AU CHAUFFAGE AU MAZOUT
Retenez cette adresse
LE SPECIALISTE DES APPAREILS MENAGERS
Ets Francis JOURDAN
11, Avenue des Arcades, SISTERON
GRAND CHOIX D'APPAREILS EN MAGASIN



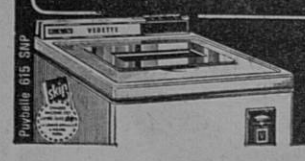
ELECTRICITE GENERALE
ELECTRO-MENAGER
LUSTRERIE
CHAUFFAGE MAZOUT
Travail soigné
Crédit très important sur tous appareils
Henri ROLLAND
Installateur
23, Rue Saunerie
Tél. 3.42 — SISTERON

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant — Vaisselle — Ménage
Camping — Laines du Pingouin — Revêtement du Sol — Maroquinerie — Rideaux, etc...
Grand Bazar Parisien
17, Rue Droite — SISTERON — Tél. 53
——— ENTREE LIBRE ———

Claude ANDRÉ
« Financier - Assureur - Conseil »
AGENCE GENERALE
« LA FEDERATION CONTINENTALE »
et
« LA NORDSTERN »
Décès - Vie - Maladie - Retraite - Incendie
Automobile - Divers - Placements Financiers
Crédits
Reçoit le matin et sur rendez-vous Télé : 2.14
Bloc A 2 Av. Paul Arène 04 - SISTERON

Faites vos achats
chez **MAMAN-BÉBÉ**
4, rue Mercerie — SISTERON
et demandez votre CARTE DE FIDELITE qui vous sera remise
REMISE 5 %
POUR UN PREMIER ACHAT DE 50,00 FRANCS
Cette CARTE donne droit à la REMISE DE 5 % dans les 200 Magasins « MAMAN-BEBE »

votre linge mérite une
VEDETTE



DIFFUSION 5 1319 F — PROMOTION 5 1469 F
220 V. DÉPART USINE + T.L.
Payballe 615 SNP
En vente chez : Albert LATIL
Télévision — Rue Droite, SISTERON

AUX ANCIENS COMBATTANTS

Demain dimanche 24 avril, à 10 h. 30, l'Amicale des Anciens Combattants, mutilés et victimes de guerre de Sisteron, tiendra son Assemblée générale dans la salle de réunion de l'Hôtel de Ville.

En vertu de la décision prise lors de l'Assemblée générale de 1965, il n'y aura qu'une réunion, même si le quorum n'est pas atteint.

APPEL AUX RECOLTANTS BOUILLEURS DE CRU

Pour abroger les lois prises contre la liberté de récolter et de distiller, le mouvement syndical des petits récoltants bouilleurs de cru a été créé au cours de l'hiver 1954-55 par le syndicat des artisans bouilleurs ambulants du Cher.

Pour remporter la victoire, il est nécessaire que la défense s'organise dans chaque commune de France, en dehors de toute politique.

Pour tous renseignements, écrivez à l'adresse suivante : Fédération Nationale des Récoltants et Bouilleurs, secrétariat : 58 — Sully-la-Tour.

EMPLOI DE MAIN D'ŒUVRE ESPAGNOLE

La Direction Départementale du Travail et de l'Emploi communique :

Il est rappelé à nouveau aux employeurs du bâtiment du département, que des ouvriers maçons et coffreurs espagnols en cours de formation seront disponibles et devront être placés en France entre le 15 avril et le 5 mai 1966.

Les employeurs intéressés pourront se mettre en rapport avec le Service départemental de l'Emploi, 6, allées des Fontainiers, à Digne, en vue d'établir des contrats de travail anonymes en faveur de cette main-d'œuvre.

Il leur est signalé qu'en attendant le placement de cette main-d'œuvre et en vue de respecter les engagements pris, toute introduction et, à plus forte raison, toute régularisation de « touriste » dans les métiers de « maçon » et de « coffreur » sera provisoirement refusée sauf pour les bénéficiaires du règlement N° 38 de la C.E.E.

Toutes les chaussures de travail, bottes caoutchouc, Pantoufles, chaussures classiques.
UN GRAND CHOIX dans les meilleures marques
chez **JULIEN**
3, rue Saunerie
ET TOUJOURS DES PRIX IMBATTABLES

VAUMEILH

Le coquet petit village de Vaumeilh donnera sa fête patronale demain dimanche, avec le programme suivant :

Dimanche 24 avril, à 15 heures : concours de pétanque 3 joueurs (2 boules) 200 F. et les mises — consolante. En matinée et soirée, grand bal avec les Compagnons de la Danse.

Lundi 25 avril, à 8 heures : concours de boules à la longue, équipe de 3 joueurs, 100 F. et les mises — à 14 heures, concours de pétanque, 150 F. et les mises — A 21 heures, concours de belote, consolante à la moune.

NOYERS-SUR-JABRON

Ramassage scolaire — Les parents d'élèves de la vallée du Jabron, intéressés par un ramassage scolaire vers Sisteron, sont priés de bien vouloir assister à la réunion qui se tiendra à la mairie de Noyers-sur-Jabron, demain dimanche 24 avril 1966 à 16 heures.

Imprimerie LIEUTIER
25, rue Droite — SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

Petites Annonces

A CEDER magasin tous commerces — Sisteron — S'adresser au bureau du journal.

—o—

A LOUER
Appartement deux pièces, rue Droite.
Appartement 3 pièces, Les Plantiers.
Appartement 4 pièces, La Résidence.
S'adresser :
AGENCE DU CENTRE
18, rue Droite, 18 — SISTERON
——— Téléphone : 2.86 ———

—o—

ON DEMANDE ménage agricole toutes mains — Soins aux ovins — Bonnes mensualités, logement — Tous avantages en nature — S'adresser au bureau du journal.

—o—

Retraité Armée Air 40 ans — Technicien branche automobiles — Permis V.L. P.L. — Expérience garage — Ateliers — Démarcheur — Représentation — Réception client — Apte à seconder patron — Intéressé par toutes propositions — Libre dans un mois — Faire offre journal.

—o—

A LOUER garage, quartier de « La Résidence » — S'adresser au bureau du journal.

Pêcheurs...
Pour votre matériel de pêche une bonne adresse chez
Marcel SILVY
Les Arcades — SISTERON
Articles Silvy
Poissons pris.

ETAT-CIVIL

du 15 au 21 avril 1966

NAISSANCES — Joël Marc Roger, fils d'André Laugier, employé aux chemins de fer, à Sisteron — Hervé Charles, fils de Michel Palany, électricien à Laragne — Marie-Pierre Louise Mauricette, fille d'Henri Blanc, hôtelier à Sisteron — Wilfrid Marcel Georges, fils de Marcel Clutier, carreleur à Sisteron — Catherine Yvette, fille de Bernard Monthaye, représentant d'automobiles à Sisteron — Rémy Marcel Louis, fils de Robert Euloge, cultivateur à Salignac — Jean-Luc Henri Olivier, fils de Maurice Calvet, boulanger-pâtissier à Sisteron.

MARIAGES — Gaston Jean-Pierre Cavailles, ouvrier d'usine, et Lucette Yvette Juliette Rolland, employée de commerce, domiciliés à Sisteron — Christian Marie Lucien Decavel, dessinateur, et Paulette Louise Lagarde, sans profession, domiciliés à Sisteron.

DECES — Ernestine Antonia Pascale Féraud, veuve Andrieu, âgée de 97 ans, avenue de la Libération.

REMERCIEMENTS

Monsieur et Madame Jacques FORESTIER, leurs enfants, petits-enfants, parents et alliés, remercient les nombreuses personnes qui leur ont témoigné leur sympathie à l'occasion du décès de

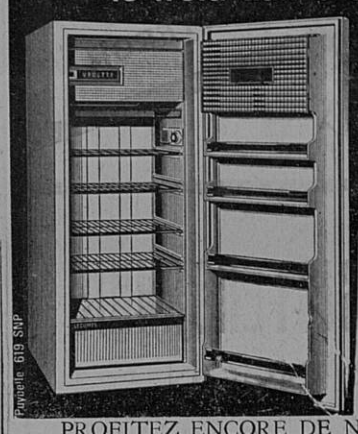
Madame Veuve Ernestine ANDRIEU
née FERAUD

Cette Semaine...
dans PARIS-MATCH
— UNIVERS-MATCH — Monaco Intime.
— Le prince — La princesse — Leurs enfants.
— La rentrée parlementaire.
— Les soucoupes volantes.

Meublez-vous avec les plus beaux Meubles
AUX MEILLEURS PRIX 5 à 20 % moins cher
aux Meubles BOUISSON
10, rue Saunerie, 10 — SISTERON — Tél. 24
Place Péchiney, Boulevard Lacroix — SAINT-AUBAN — Tél. 62
Avant tout Achat, VISITEZ NOS MAGASINS
GRANDE EXPOSITION LIBRE ET PERMANENTE DE MEUBLES MODERNES ET DE TOUS STYLES
GARANTIE TOTALE —— CREDIT
MAISON DE CONFIANCE

Agence de Haute-Provence
Jean-Charles RICHAUD
Assurances toutes branches — Crédit Automobile Matériels
Villa « Bagatelle » Avenue Jean-Jaurès
SISTERON — Tél. 2.25
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

offrez-vous le froid
VEDETTE
le froid aux 6 qualités



FROID RAPIDE
FROID RÉGULIER
FROID ÉCONOMIQUE
FROID ÉTAGÉ
FROID PROTÉGÉ
FROID CONSERVE
parfaitement
Payballe 619 SNP
A. LATIL
Rue Droite
SISTERON
Allo : 3.36
PROFITEZ ENCORE DE NOS PRIX D'HIVER

CABINET IMMOBILIER DES PLANTIERS
Jean JAME
Impasse des Tilleuls
Les Plantiers — SISTERON — Téléphone 4.17
Toutes Transactions
Immobilières, Commerciales, Industrielles
Expertises Immobilières et Commerciales
en vue d'achat, vente, succession, déclaration fiscale.
Contentieux — Fiscalité — Tous Conseils.

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN
Meubles d'ensemble
Landaus — Mobiliers d'Enfants
Grand choix de Rideaux
Téléphone : 3.77

Tête diamant - Technique nouvelle - "Tout transistors"
Fonctionnant sur secteur - 4 vitesses.
et un choix de 12 modèles à partir de 159 F + t.l.
VENTE ET DEMONSTRATION
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON — Tél. 1.97

" Garage Moderne "
Route de Marseille - SISTERON
Téléphone : 3.17
J. GALLÉGO
SIMCA INDUSTRIES
Réparation, Dépannage, Tôlerie, Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUF ET OCCASION

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC Frères
Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

© VILLE DE SISTERON